

Gelet op de door de Executieve van de Franse Gemeenschap na de beraadslaging van 24 december 1990 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. De deelneming aan de werkvergaderingen van de commissie bedoeld bij artikel 3 van het decreet van 14 mei 1987 betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de personen en diensten belast met de uitvoering van begeleidingsmaatregelen voor de jeugdbescherming, geeft recht op een presentiegeld waarvan het bedrag wordt vastgesteld als volgt :

Voorzitter : 700 frank;

Leden bedoeld bij artikel 3, § 1, 2 tot 7 : 500 frank.

In het presentiegeld zijn begrepen de werkzaamheden die voor de vergaderingen nodig zijn.

Art. 2. § 1. De leden van de commissie hebben recht op de terugbetaling van de reis- en verblijfkosten onder de voorwaarden en volgens de tarieven bepaald door de regering die van toepassing is voor de personeelsleden van de ministeries.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 van dit artikel, wordt de voorzitter van de commissie gelijkgesteld met de personeelsleden van de ministeries die een graad van rang 15 bekleden; de andere leden worden gelijkgesteld met de leden die een graad van rang 13 bekleden.

§ 3. De leden van de commissie mogen hun eigen wagen gebruiken voor de reizen die voor de activiteiten van de commissie noodzakelijk zijn. Ze ontvangen een vergoeding die gelijk is aan het bedrag dat de Franse Gemeenschap zou hebben betaald, hadden ze het openbaar vervoer genomen.

De Franse Gemeenschap neemt de dekking van de risico's die voortvloeien uit het feit dat de leden hun eigen wagen gebruiken, niet voor haar rekening.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1990.

Art. 4. De Minister-Voorzitter is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 december 1990.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

F. 91 — 2332

10 MAI 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française
fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions
du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, notamment l'article 68;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'intérêt des jeunes, il y a lieu de fixer au plus tôt l'entrée en vigueur des articles énonçant des garanties du respect de leurs droits;

Sur proposition de Ministre-Président ayant la protection de la jeunesse dans ses attributions;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 29 avril 1991.

Arrête :

Article 1er. Les articles 1er, 2, 3, 4, alinéas 1er et 2, 8, 9, alinéa 2, 12, 15, alinéas 1er et 3, 16, alinéas 2 et 3, 18, 19, §§ 1er à 4, 53 et 62, § 9 pour ce qui concerne l'abrogation de l'article 53 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse entrent en vigueur le jour de la parution du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 2. Le Ministre qui a la protection de la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 mai 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

VERTALING

N. 91 — 2332

10 MEI 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap
tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen
van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, inzonderheid op artikel 68;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 3 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
 Overwegende dat in het belang van de jongeren de inwerkingtreding van de artikelen waarin de vrijwaring van hun rechten wordt bepaald zo vlug mogelijk dient vastgesteld te worden;
 Op de voordracht van de Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid de jeugdbescherming behoort;
 Gelet op de door de Executieve van de Franse Gemeenschap na beraadslaging van 29 april 1991 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. De artikelen 1, 2, 3, 4, leden 1 en 2, 8, 9, lid 2, 12, 15, leden 1 en 3, 16, leden 2 en 3, 18, 19, §§ 1 tot 4, 53 en 62, § 9 voor wat betreft de opheffing van artikel 53 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd treden in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 2. De Minister tot wiens bevoegdheid de jeugdbescherming behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 mei 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

F. 91 — 2333

10 MAI 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, ayant trait au conseil d'arrondissement de l'aide à la jeunesse et au conseil communautaire de l'aide à la jeunesse

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, notamment l'article 68;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 22 mars 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Considérant que dans l'intérêt des jeunes, il convient d'installer au plus tôt les conseils d'arrondissement de l'aide à la jeunesse ainsi que le conseil communautaire de l'aide à la jeunesse;

Sur proposition de Ministre-Président ayant la protection de la jeunesse dans ses attributions;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 29 avril 1991.

Arrête :

Article 1er. Les articles 20 à 30 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse et l'article 62, § 1er du même décret en ce qu'il concerne l'abrogation des articles 2, alinéa 3, 2° et 3°, et 4 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse entrent en vigueur le jour de la parution du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 2. Les missions dévolues aux comités de protection de la jeunesse par l'article 2, alinéa 3, 2° et 3°, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse restent de la compétence de ces comités jusqu'à l'installation effective des conseils d'arrondissement de l'aide à la jeunesse.

Art. 3. Le Ministre qui a la protection de la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 mai 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

VERTALING

N. 91 — 2333

10 MEI 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd met betrekking tot de arrondissementstaad voor hulpverlening aan de jeugd en de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, inzonderheid op artikel 68;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 maart 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 3 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het belang van de jongeren de arrondissementsraden voor hulpverlening aan de jeugd alsook de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd zo vlug mogelijk dienen geïnstalleerd te worden;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid de jeugdbescherming behoort;